



**EL MURMULLO DE LA MEMORIA**

**[Reseña de *Literaturas ibéricas y memoria histórica*, Mari Jose Olaziregi ed.,  
Cuadernos Riev, nº8, 2011]**

VIOLETA ROS FERRER

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

En los últimos años hemos asistido al surgimiento de un creciente murmullo de voces en torno a la memoria histórica y sus representaciones. El cine, la política, la prensa y la literatura llevan un tiempo exponiéndonos de forma explícita y masiva a un conflicto tan intrínseco como problemático para la sociedad española contemporánea como lo es el de la relación con su pasado más reciente; un pasado obturado por el pacto tácito de la Transición, que tantos fantasmas colectivos ha generado y sigue generando. Encarna, este fenómeno sociológico de la recuperación de la memoria histórica en España, una explosión de discursos entrecruzados sobre un conflicto silenciado durante décadas, cuyas consecuencias atañen no solamente a la crítica cultural y a la historiografía, sino que ponen en tela de juicio la legitimidad del pacto de silencio sobre el que se asienta una democracia no tan sólida como nos han hecho pensar generaciones precedentes a la nuestra. A la luz de esta explosión de estudios sobre la memoria en el ámbito de la literatura española y de la necesidad de buscar una lógica interna que articule y explique la naturaleza de este fenómeno surge el *Seminario Internacional sobre la memoria histórica de la Guerra Civil en las literaturas ibéricas*, cuya primera edición se llevó a cabo el pasado julio en San Sebastián. El seminario, en el que participaron tanto reputados profesores de universidades de todo el mundo como estudiantes de doctorado cuyo trabajo de investigación gira en torno al eje de la memoria, quedó recogido en el número 8 de Cuadernos Riev, titulado *Literaturas*

*ibéricas y memoria histórica* y editado por Mari Jose Olaziregi en la Eusko Ikaskuntza (Sociedad de Estudios Vascos).

Siguiendo la estructura del seminario del que surge, este último volumen de Cuadernos Riev se articula en dos partes. La primera, en la que se recogen las ponencias de los profesores participantes, esboza desde una visión amplia algunas líneas generales en los estudios sobre la memoria en las diferentes literaturas ibéricas. Se trata de intervenciones de, en ocasiones, una profunda dimensión crítica que esboza el marco teórico sobre el que se presenta la segunda parte, en la que se recogen las comunicaciones de los investigadores, que ofrecen análisis más concretos y centrados en muestras específicas de cada ámbito lingüístico y político de Estado Español.

Como sustrato sobre el que todas estas reflexiones se construyen funcionan las preguntas que buscan la cohesión del fenómeno de la memoria histórica en el contexto español; un fenómeno desarrollado simultáneamente en los diversos entornos culturales y lingüísticos del estado pero que no siempre sigue los mismos patrones ideológicos y discursivos. ¿Qué memoria histórica compartimos? ¿Cómo se refleja en cada campo lingüístico esa memoria compartida? ¿Cuáles son los ejes temáticos, estilísticos y formales sobre los que se asienta cada uno de estos discursos? y ¿cómo insertarlos en un imaginario común? Cuestiones como estas disparan las reflexiones sobre el pasado y conforman, al mismo tiempo, una voluntad crítica de explicar esa compleja red de discursos de una forma mucho más ambiciosa de lo que se ha venido haciendo hasta ahora. La novedad reside en el hecho de que se trata, esta vez, de una voluntad crítica integradora que pasa por alto la tan nociva como ancestral compartimentación de los estudios críticos de las diferentes literaturas que integran un discurso, en este caso, común: el discurso de la memoria histórica colectiva en la España del siglo XX.

En el marco de esta reflexión, la primera parte de *Literaturas ibéricas y memoria histórica* recoge las ponencias de los profesores Joan Ramón Resina (Stanford University), Ulrich Winter (Philipps Universität- Marburg), Mari Jose Olaziregi y Lourdes Otaegui (UPV/EHU), Dolores Vilavedra (Universidade de Santiago de Compostela), Xavier Pla (Universitat de Girona) y Joan Oleza (Universitat de València). Desde la voluntad de encontrar una explicación al porqué a la tan problemática relación de la sociedad española con su pasado más reciente, el artículo

de Joan Ramón Resina, "Denegación y ética de la memoria", abre el libro con un brillante planteamiento sobre la memoria como hecho subjetivo frente a la idea heredada de la desmemoria. No existe tal desmemoria, sostiene el profesor Resina, sino una selección de los relatos según el punto de vista desde el que se enuncien. Desde esta idea, Resina llega a la conclusión de la inoperatividad de la categoría de trauma como modo de entender el discurso colectivo sobre la memoria, y propone otro término freudiano, el de la "denegación" como estrategia de negación de la verdad, relacionándolo con las estrategias narrativas de emplazamiento y negación de la verdad en el plano de la ficción. Desde este modo de entender el proceso de la memoria, Resina sostiene la interesante tesis de que la literatura es un ámbito privilegiado para respetar la memoria bélica denegada, en tanto que es un discurso capaz de narrar y describir esa estrategia de denegación entendida ya no como el desplazamiento del plano de la verdad en forma de negación, sino como estrategia que emplaza la verdad para, así, negarla. Por su parte, y como contribución a este marco teórico general que aborda el proceso de la memoria en el contexto español, en su artículo "Memorias asimétricas. La Guerra Civil y la guerrilla antifranquista en la literatura de expresión castellana dentro del contexto ibérico", Ulrich Winter sigue la evolución y propuestas metodológicas de la investigación actual sobre la memoria histórica en el ámbito ibérico. Por un lado, este artículo subraya la necesidad de un análisis transversal basado en la recurrencia de los grandes relatos, de las grandes narraciones que conforman el discurso de la Guerra Civil en el imaginario colectivo de cada dominio lingüístico, que es lo que dota a la memoria histórica española de esa estructura asimétrica a la que se refiere Winter. Por otro lado, la propia idea de la "estructura asimétrica" de la literatura del espacio ibérico con respecto a otros estudios de la memoria en un ámbito más global, resulta, aunque cuestionable, una aportación interesante.

Ya centradas en el análisis concreto de la elaboración de las formulaciones de la memoria en cada uno de los sistemas literarios concretos, y desde la voluntad de integrarlos y sistematizarlos en un discurso coherente, a estas dos primeras reflexiones de carácter, si se quiere, más abstracto, les siguen el resto de ponencias. En primer lugar, Mari Jose Olaziregi y Lourdes Otaegui, con el artículo "La representación del bombardeo de Guernika en la literatura vasca de los siglos XX y XXI", se detienen en el análisis de uno de esos grandes relatos de los que habla Winter, en este caso, en el

análisis y evolución de uno de los grandes relatos del imaginario cultural vasco: el bombardeo de Guernika. Dolores Vilavedra, con su ponencia "Guerra Civil y literatura gallega" ofrece un repaso del contexto en el que se han ido desarrollando los estudios sobre la memoria histórica en Galicia, y expone algunas limitaciones que estos estudios presentan. Se centra Vilavedra en el análisis generacional de las distintas modalidades discursivas del tema de la memoria en el ámbito de la ficción, del que abstrae algunos rasgos propios del ámbito literario gallego. Por su parte, Xavier Pla se centra en las obras de escritores-soldados catalanes, que lucharon en la guerra y posteriormente escribieron sobre ella. Habla de testimonios como el de Pere Calders, Avel·lí Artís-Gener o Joan Sales, cuyos relatos huyen de mistificaciones y planteamientos maniqueos para detenerse en la descripción cruda de la guerra. Finalmente, el profesor Joan Oleza dio clausura al seminario con su ponencia "Ficción, historia y novela. La tragedia del puerto de Alicante". En su discurso, Oleza analiza el tratamiento historiográfico y literario de los sucesos del puerto de Alicante en dos novelas de autores valencianos: *Campo de los almendros* (1968) de Max Aub, y *Enllà de l'horitzó* (1991) de Enric Valor. A propósito del análisis de estas dos novelas, este artículo ofrece una reflexión sobre el papel de la literatura en la conformación de la memoria y del choque que, en ocasiones, se produce entre ésta y la memoria de transmisión oral.

Tras esta primera parte en la que se da forma a las líneas de sentido que recorren el entramado de discursos de la memoria histórica en el territorio ibérico, se nos ofrece, de la mano de las investigaciones realizadas por estudiantes de doctorado de diversas universidades, un recorrido por algunas de las representaciones concretas de los diferentes ámbitos literarios previamente esbozados. En cuanto a las representaciones de la memoria en el contexto de la literatura vasca, Izaro Arroita (UPV/EHU) y Benjamín Inal (Justus-Liebig-Universität Giessen) presentan con sus respectivos artículos, "Memoria e identidad en la obra de Atxaga y Saizarbitoria" y "Bernardo Atxaga y el 'caso Echevarría'. Conflictos, tabúes e intereses económicos", el análisis de la dimensión de la memoria en algunas novelas surgidas en el contexto de la literatura vasca. Por un lado, Arroita se centra en la relación de ciertas novelas surgidas en los 90 con la compleja realidad política del País Vasco y del papel crítico de éstas con respecto a los discursos tradicionales del nacionalismo. Por otro lado, Benjamín Inal centra su análisis en los modos de tratar la memoria desde las novelas, y de los posibles conflictos

políticos e identitarios derivados de las relaciones entre literatura, crítica e intereses económicos. De las representaciones en el ámbito catalán nos habla Francesc Montero (Universitat de Girona) con su artículo "La memoria de los 'vencedores vencidos' en Cataluña. Manuel Brunet y la 'Tercera vía' del grupo *Destino*" lleva a cabo un análisis del perfil ideológico de los sectores catalanistas conservadores de la sociedad de posguerra, defendiendo la necesidad de incorporar este relato al de la memoria y así completarlo.

Por otra parte, y ya desde una visión no tan ligada a las representaciones de la memoria en los diversos ámbitos lingüísticos como a otros aspectos de la literatura de la memoria, están los artículos de Anthony Nuckols, Sara Santamaría y Luz C. Souto, todos ellos de la Universitat de València. En su comunicación "La novela contemporánea como instrumento de duelo. *Los girasoles ciegos* de Alberto Méndez", Anthony Nuckols nos acerca a la dimensión terapéutica de la literatura entendida como la posibilidad de reconstrucción de lo pasado; de la literatura, en definitiva, como la suplencia de un duelo que la guerra y sus consecuencias inmediatas no permitieron llevar a cabo. En "Las sombras de Rafael Chirbes. La memoria de los vencidos y vencedores en *La buena letra* y *Los disparos del cazador*", Sara Santamaría reflexiona sobre el papel de la memoria, en la búsqueda de la identidad familiar relacionada, a menudo, con la redefinición de la identidad nacional. Finalmente, Luz C. Souto expone en "La expropiación de la memoria. Ficciones sobre los niños robados durante el franquismo y la dictadura argentina" una interesante tesis sobre el vaciamiento ideológico ocasionado por las apropiaciones ilegales de niños durante las dictaduras española y argentina. Apoyando su reflexión en el análisis de novelas como *Mala gente que camina* (2006) o *Si a los tres años no he vuelto* (2011), se sostiene en este artículo que tal vaciamiento está todavía presente en la identidad individual y colectiva de ambas culturas y que, frente a él, las ficciones sobre la memoria surgidas en los últimos años representan una indagación en el pasado como respuesta ante el olvido.

Ese vaciamiento ideológico, producto del plan sistemático de violencia ejercida sobre la identidad por parte de la dictadura franquista, unido la estrategia de la "denegación" de la que hablaba Resina, han sido las bases sobre las que ha resistido

durante décadas el despreciable silencio del pasado; un silencio que, afortunadamente, empieza a ser roto por el creciente murmullo de la memoria. Este número 8 de Cuadernos Riev se propone recoger y ordenar de forma coherente este murmullo.